

Синяя борода

Шарль Перро



Жил-был когда-то человек ростом в шесть футов, с синей бородой по пояс. Его так и звали Синей Бородой. Он был богат как море, но никогда не подавал милостыни беднякам, в церковь и ногой не ступал. Говорили, что Синяя Борода был женат семь раз, но никто не знал, куда девались его семь жен.

В конце концов худая молва о Синей Бороде дошла до короля Франции. И король послал множество солдат и велел им схватить этого человека. С ними отправился главный судья в красной мантии, чтобы его допросить. Семь лет искали они его по лесам и горам, но Синяя Борода прятался от них неизвестно где.

Солдаты и главный судья возвратились к королю, и тогда Синяя Борода опять появился. Он стал ещё свирепее, ещё страшнее прежнего. Дошло до того, что ни один человек не осмеливался подойти к его замку ближе чем на семь миль.

Однажды утром Синяя Борода ехал полем на своём могучем чёрном коне, а за ним бежали его псы три дога, огромные и сильные, как быки. В это время мимо шла одна-единёшенька молодая и красивая девушка.

Тут злодей, не говоря ни слова, схватил её за пояс, поднял и, посадив на лошадь, увёз к себе в замок.

Я хочу, чтобы ты была моей ладной. Ты больше не выйдешь из моего замка.

И девушке поневоле пришлось стать женой Синей Бороды. С тех пор она жила пленницей в замке, терпя муки смертные, выплакивая глаза. Каждое утро, на заре, Синяя Борода садился на коня и уезжал со своими тремя огромными псами. Домой он возвращался только к ужину. А жена его целыми днями не отходила от окна. Она глядела вдаль, на родные поля, и грустила.

Порою к ней подсаживалась пастушка, кроткая как ангел и такая красивая, что красота её радовала сердце.

Госпожа, говорила она, я знаю, о чём вы думаете. Вы не доверяете слугам и служанкам в замке, и вы правы. Но я не такова, как они, я вас не предам. Госпожа, расскажите мне о своём горе.

Госпожа всё молчала. Но вот однажды она заговорила:

Пастушка, прекрасная пастушка, если ты меня выдашь, господь бог и пресвятая дева покарают тебя. Слушай. Я расскажу тебе о моём горе. Днём и ночью я думаю о моем бедном отце, о моей бедной матери. Я думаю о моих двух братьях, которые вот уже семь лет в чужом kraю служат королю Франции. Прекрасная пастушка, если ты выдашь меня, господь бог и пресвятая дева тебя покарают.

Госпожа, я вас не выдам. Слушайте. У меня есть говорящая птица-сойка, она делает всё, что я ей прикажу. Если хотите, она слетает к вашим двум братьям, которые служат королю Франции, и всё им расскажет.

Спасибо, пастушка. Подождём удобного случая.

С того дня молодая жена Синей Бороды и пригожая пастушка очень подружились. Но они больше не разговаривали, опасаясь, как бы их не выдали продажные слуги.

Однажды Синяя Борода сказал жене:

Завтра утром, на заре, я уезжаю в далёкое путешествие. Вот тебе семь ключей. Шесть больших открывают двери и шкафы в замке. Ты можешь пользоваться этими ключами сколько хочешь. А седьмой, самый маленький ключик, открывает дверь вон в тот чулан. Туда я тебе запрещаю входить. Если ослушаешься, я узнаю об этом, и тогда тебе несдобровать.

На другое утро, чуть свет, Синяя Борода ускакал на своём черном коне, а за ним бежали три его добра, огромные и сильные как быки.

Целых три месяца жена Синей Бороды не нарушала приказа мужа. Она открывала только комнаты и шкафы замка шестью большими ключами, но сто раз в день думала: «А хотелось бы знать, что там в чулане».

Так не могло продолжаться долго.

А, будь что будет! сказала она в один прекрасный день. Погляжу я, что там такое! Синяя Борода ничего не знает.

Сказано сделано. Она кликнула пригожую пастушку, достала ключик и отперла закрытую дверь.

Пресвятая дева! Восемь железных крюков! На семи из них висят семь мёртвых женщин!

Жена Синей Бороды пыталась запереть дверь. Но при этом ключик упал на пол. Пригожая пастушка его подняла. И горе! маленький ключик был замаран кровью.

Заперев дверь, пригожая пастушка и её госпожа до самого захода солнца стирали с ключика кровавое пятно. Они тёрли его уксусом, хвошом и солью, смывали горячей водой. Ничто не помогало. Чем больше бедняжки скребли пятно, тем краснее оно становилось и тем заметнее выступало на железе.

Наконец ключик заговорил человечьим голосом:

Трите, женщины. Трите, сколько хотите. Пятно на мне никогда не сотрётся. А через семь дней возвратится Синяя Борода.

Тогда пригожая пастушка сказала своей госпоже:

Госпожа, наступило время послать мою говорящую сойку. Га! Га!

На её зов сойка влетела в окно.

Га! Га! Га! Пригожая пастушка, чего ты хочешь от меня?

Сойка, лети в чужие края. Лети туда, где стоит войско короля Франции. Там скажи двум братьям моей госпожи: «Скорее скачите на помощь к вашей сестре, пленице в замке Синей Бороды».

Чёрной ночью говорящая птица понеслась быстрее ветра и с восходом солнца исполнила то, что ей приказали.

Семь дней спустя Синяя Борода вернулся в свой замок.

Жена, подай мои семь ключей!

Бедняжка принесла ему шесть больших ключей от комнат и шкафов замка.

Негодница, здесь не все ключи! Где самый маленький? Подай его сюда!

Вся дрожа, несчастная протянула ему ключик, замаранный кровью.

Негодница, ты заглядывала в чулан! Через час ты будешь висеть мёртвой на восьмом крюке!

Синяя Борода сошёл во двор замка, чтобы наточить на камне свой длинный нож.

Точа нож, он приговаривал:

Точись, точись, нож. Ты перережешь горло моей жене.

А жена и пригожая пастушка слышали это и дрожали от страха.

Пастушка, милая пастушка, поднимись скорее на самую верхушку башни!

Пастушка сделала то, что велела ей госпожа. А во дворе Синяя Борода всё точил на камне свой длинный нож.

Пастушка, милая пастушка, что ты видишь с высокой башни?

Госпожа, с высокой башни мне видно, как светит солнце. Я вижу море. Я вижу горы и долины.

Госпожа поднялась по лестнице на семь ступеней. А во дворе Синяя Борода всё точил на камне свой нож: Точись, точись, нож. Ты перережешь горло моей жене.

Пастушка, прекрасная пастушка, что видишь ты с высокой башни?

Госпожа, с высокой башни я вижу там, вдали, ваших двух братьев на конях. Они скачут во весь опор.

Тогда госпожа поднялась ещё на семь ступеней.

А во дворе Синяя Борода всё точил на камне свой нож.

Пастушка, прекрасная пастушка, что ты видишь теперь с высокой башни?

Госпожа, ваши братья уже в миле отсюда. Спасайте свою жизнь.

Во дворе Синяя Борода кончил точить на камне свой нож.

Сходи вниз, негодяйка!

Но его жена взошла ещё на семь ступенек.

Друг мой, дай мне время помолиться! Пастушка, что видишь ты с высокой башни?

Госпожа, ваши братья уже совсем близко. Спасайте свою жизнь, если можете.

Тогда жена Синей Бороды поднялась на самую верхушку башни. Её два брата сходили с лошадей перед воротами замка.

А во дворе Синяя Борода кричал:

Сходи, негодяйка! Сходи, или я поднимусь к тебе! Синяя Борода поднялся на башню, размахивая своим остро отточенным ножом.

Смелее, братья! На помощь!

Синяя Борода выпустил жену и свистнул своих трёх псов, больших и сильных как быки.

Оба брата с саблями вбегали уже на площадку башни.

Битый час люди и животные сражались на башне. И наконец Синяя Борода упал мёртвым рядом со своими тремя дагами.

Сестрица, этот злодей и его псы больше никому не опасны. Уйдём отсюда.

Старший брат посадил с собой на лошадь сестру, а младший пригожую пастушку. На закате они приехали в замок родителей.

Здравствуйте, отец. Здравствуйте, мать. Вы меня оплакивали как мёртвую, и я лежала

бы теперь мёртвая в замке Синей Бороды, если бы не дружба вот этой прекрасной пастушки.

Все обнимались, радуясь свиданию. За ужином младший брат сказал:

Выслушайте меня, отец. Выслушайте, мать. Я влюблён в прекрасную пастушку. Если вы не позволите мне взять её в жены, я завтра отправляюсь на войну, и вы меня больше не увидите никогда.

Сын, делай так, как ты хочешь. Твоя прекрасная пастушка получит в приданое замок Синей Бороды.

КОНЕЦ



Скачивая сказку "Синяя борода" Вы подтверждаете что будете использовать ее исключительно в ознакомительных целях и позже обязательно приобретете ее бумажный вариант.

Еще больше сказок для вас и ваших детей на v4.vmireskazki.ru